

62017CJ0002

????????? ??? ?????????????? (?????? ?????)

??? 28?? ??????? 2018 (\*1 )

«????????????? ?????????? – ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ???, ??????, ??? ??? ??????????  
????????????? , ??????? – ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? –  
????????????? (??) 883/2004 – ?????????? XI, ?????? “????????”, ?????? 2 – ?????????? ?????? –  
?????? ?????????? – ?????????? ??? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? –  
?????? ??? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????»

???? ??????? C?2/17,

?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ????, ???  
?????? ?? Tribunal Superior de Justicia de Galicia (?????? ?????????? ??? ??????????,  
??????) ?? ??????? ??? 13?? ?????????? 2016, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 2  
????????? 2017, ??? ??????? ??? ??????

Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

????

Jesús Crespo Rey,

????????????? ???:

Tesorería General de la Seguridad Social,

?? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? E. Levits, ??????? ????????, M. Berger ??? F. Biltgen (?????????),  
???????,

?????? ??????????: E. Tanchev

?????????: L. Carrasco Marco, ?????????? ??????????,

?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???  
14?? ?????????? 2017,

????????? ??? ??? ?????????? ??? ???????:

–

?? Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), ?????????????? ??? ??? A. R. Trillo García  
?? ?? A. Alvarez Moreno, letrados,

–

? ?????????? ??????????, ??????????????? ?? V. Ester Casas,

1

? ?????????? ????????, ??????????????? ??? ?? S. Pardo Quintillán ??? ??? D. Martin ??? J. Tomkin,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ????????????, ?? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ???????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? (?) 883/2004 ???.  
?????????? ?????????????? ??? ???. ???? ??????????, ??? 29?? ????????? 2004, ??? ???. ???? ??????????  
??? ?????????? ?????????? ?????????? (?) 2004, L 166, ?. 1, ??? ?????????? ???. ??. 2004, L  
200, ?. 1 ??? ???. 2013, L 169, ?. 78), ??? ?????????? ??? ???. ???? ?????????? (?) 988/2009  
??? ?????????? ?????????? ??? ???. ???? ??????????, ??? 16?? ?????????? 2009 (?) 2009, L  
284, ?. 423) (??. ????: ?????????? 883/2004).

2

? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) [??????? ???????? ?????????? ?????????? (INSS), ??????] ??? Tesorería General de la Seguridad Social (??????? ?????? ?????????? ??????????), ??????, ?????, ??? ??? Jesús Crespo Rey, ???????, ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ????????

?? ?????? ???

? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????

3

4

?? ?????? 2 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
?? ??? ???.

5

?? ?????? 8 ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ????:

«?? ?????????????? ??? ??????????, ???????? ?? ?? ?????????? ??, ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ????:

?)

?? ??????? ??????????????,

?)

?? ?????????? ??? ?????????????? ????????????,

?)

?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????  
?????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ???  
?? ??? ?????????? ??? ?????? ????,

?)

?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
???????,

?)

?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????????

6

?? ?????? 9, ?????????? 1 ??? 2, ??? ?????????? | ??? ?????????? ??? ?? ??????????  
????????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ????? «????????? ??????????», ?????? ?? ????:

«1. ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ???  
????????? ??? ?????? ?????????????? ????, ?? ???????, ??? ?????? ?????????[?] ???,  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????[,] ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ??????  
??? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????.

2. ? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ????.»

7

?? ?????????? || ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ???

????? «????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????», ?????????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ????. 1/2012 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
???? ????????, ??? 31?? ?????? 2012 (?? 2012, L 103, ?. 51).

8

?? ????? 1 ??? ?????????????? || ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????. 1/2012, ??? ?? ????:

«1. ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???  
????? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????  
?? ??? ??? ??????.

2. [?? ???] “?????(-?) ?????(-?)” ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?????[?????] ???, ??? ?????? ??? ??????  
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???,  
????????[??] ??? ??? ??????»

9

?? ?????????? ||, ??? A, ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ???  
???? ??????????, ?????????? ??? «????? ?????? [?? ?????? ??????]», ???  
????? ??????????????, ?????? ???, ? ?????????? 833/2004.

? ?????????? 883/2004

10

?? ??? 52, ?????????? 1, ??? ?????????? 833/2004, ??? ?????????? «????????? ???  
?????» ??? ?????????????? ??? ????? III ??? ?????????? ???, ??? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??? ?????? 5,  
??? ??? «????????? ?????? ??? ??????», ?????????? ?? ???:

«? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????:

?)

?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????  
????????? (????????? ???)?

?)

?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ???????, ??? ?????????? ???  
(????????? ???), ?? ????:

i)

?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?/?? ?????????? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???

? ?????????? ?????????? ??? ??????? ???, ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ??? ????  
?????? ???? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????  
?????????????????, ?? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????

ii)

? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???????,  
????? ??? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????  
????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????  
????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??? ?????????????? ?????? ?????..»

11

?? ??? 56 ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? 5 ??? ??  
????? ??? ??? «????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????»,  
?????????, ??? ??? ?????? 1, ?? ???:

«??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???  
????? 52 ?????????? 1 ?????? ?), ?????????? ?? ?????????? ??????:

[...]

?)

? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??  
?????????, ????????, ?????? ??????, ?????????? ??????, ??????????, ????????, ??? ??? ? ??  
????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? (???, ????????, ???' ?????? ? ??????????),  
? ?????????? ??????:

i)

????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??  
?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???,

ii)

?????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????? ?????????? ?/??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?  
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ??? ?????? ?????? ???????,

????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??  
?? ?? ?????????? ?????? ??????,

[...]»

12

????? ??? ?????????? XI ??? ?? ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ????? «??????  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????», ?????? ?? ?????? ??????  
?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????,

???? ?? ?????????????? ? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
?????????. ??? ??? ?????????????? ??? 3 ??? ?????????? 988/2009 ?????????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??????????????  
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ???.

13

? ? ?????????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004 ??? ???? :

«?)

?????? ?? ?? ????? 56 ?????????? 1 ??????? ?) ??? ??????? ??????????, ?  
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? . ???, ??? ???  
?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????  
????????? ???/ ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????????????????  
??? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????  
???? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????.

?)

? ???? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ??  
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ???  
????? ????.»

? ??????? ????

? ??????? ???? ?????? ?????? ??????????

14

? ???? 162 ??? Ley General de la Seguridad Social (?????? ??? ?????? ??? ??????????  
?????????), ??o ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ? Real  
Decreto Legislativo 1/1994 (?????? ??? ?????? ??? 1/1994), ??? 20?? ?????? 1994  
(BOE ????. 154, ??? 29?? ?????? 1994, ?. 20568), ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

15

? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ???  
??? ?????? «????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????», ???????,  
???? ??????? 1, ??? ?????? ???, ??? «??? 1?? ?????????? 2013, ?? ?????? ??? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? 224 ??? ?????? ??????  
??? 192 ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????».?

? ?????????? ??? 2003

16

? Orden TAS/2865/2003 (?????????? ??????? TAS/2865/2003), ??? 13?? ?????????? 2003 (BOE  
????. 250, ??? 18?? ?????????? 2003, ??? ????: ?????????? ??????? ??? 2003), ??????????  
??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

17

?? ?????? 2 ??? ?????????? ?????????? ??? 2003 ?????????? ?? ?????? ??? ??????  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????. ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????  
??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????.

18

?? ?????? 6 ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???  
?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ???  
?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????  
????? ??????:

—

??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????,  
??? ?????????? ??????????

—

??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? 12 ??? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????? ??????????

—

??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
?????????????

—

??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
??? ?????? ?????????????? ??? ??????????.

19

?? ?????????? || ??? ?????????? ?????????? ??? 2003, ??? ?????? ??? ????? «????? ??????  
?????????», ?????????????? ?? ?????? 3 ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

20

?????????????, ?? ????? 15 ??? ?????????? ?????????? ??? 2003, ??? ?????????????? ???  
?? ??? ?????? 3, ?????????? ??? «????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????» (??? ????: ?????? ??????). ?? ?????? ???

? ??????????, ??? ?????????? 1, ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? «?? ??????????  
?????? ?? ???? ???? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ?????????????? ??? ?? ??????  
????????????? ?????????????? ? ??? ??? ?????? ?????? ??????? ????????, ?????????????? ???  
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?  
????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????» ??? «??  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ?????????????? ??? ??????  
????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????  
??????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????  
????? ??????».

21

? ??????, ?? ?? ??? ?????, ??? ?????????? 4, ?????? ?? ????:

«?? ??? ?????? ??????????, ? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? [...]»

? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

22

? J. Crespo Rey ?????? ??????? ??????. ??? ?????? ?????? ??????? ???????, ??  
????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??? 1965 ??? ?????? ??? 1980, ?? ??????  
????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????? ?????????? ??????????????  
??, ??? ?? ?????????? ??? 1?? ??? 1984 ??? 30 ?????????? 2007, ? J. Crespo Rey  
????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????.

23

?? 1? ?????????? 2007, o J. Crespo Rey ?????? ?????? ??????? ?? ??? ??????  
????????? ?????? (?? ?????: ?????? ?????? ??? 1?? ?????????? 2007) ??? ???  
?????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? 1? ?????????? 2014, ??????????  
????????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????.

24

? ?????? ??? INSS ?? 26?? ?????????? 2014, ?????????? ??? J. Crespo Rey ??????  
?????? ??? ??????.

25

? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????, ?? INSS ?????? ?????, ??????? ?? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??? ??? ??  
????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? 192 ?????????? ??? ?????? ???  
?? ?? ?????????? ???, ??? ??? ?? ?????? ??? 1?? ?????????? 1998 ?? 31  
????????? 2013.

26

? INSS ?????????? ?? ??????? ??? 1?? ?????????? 2007 ?? 31 ?????????? 2013, ??? ?  
????? ?????????? ? ?????? ?????? ??? 1?? ?????????? 2007, ?? ??????????????

???? ??????? ??????. ?? ?? ??????, ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? XI, ??????  
«?????», ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004 ??? ????? ?? ??? ?????????????, ??? ??  
????????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? o J. Crespo Rey ??? ?????? ??? ?? ???  
?????????.

27

? ???? ? ? ??????? ??? 1?? ?????????? 1998 ??? 30 ?????????? 2007, ??? ? ? ????? o J.  
Crespo Rey ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????????, ?? INSS  
????? ???, ?????? ?? ?? ?????????? XI, ????? «?????», ?????? 2, ??? ??????????  
883/2004, ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
?????????. ?? INSS ?????? ??? ??? ??? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 2007, ??  
?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? J. Crespo Rey  
?? ?????? ??? ?? ??? ??????????.

28

? J. Crespo Rey ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? Juzgado de lo Social no 1  
de La Coru?a (????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????  
????. 1 ??? ?? ???????, ??????), ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??? ????? ?????????????? ??? ?? INSS.

29

????????? ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? J. Crespo Rey, ?? INSS ??????????  
?? ?????? ??? Juzgado de lo Social no 1 de La Coru?a (????????????? ??????????  
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? . 1 ??? ?? ??????) ?????? ???  
????????? ??????????, ?? Tribunal Superior de Justicia de Galicia (????????? ??????????  
??? ???????, ??????).

30

? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 45, ?????????? 1, ???, ??? ?????? ???,  
?????, ?? ?????? 15 ?? ?????????? ?????????? ??? 2003 ?????????? ??? ??????????????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ??  
????????? ??? ?????? ??????, ???, ???????, ?? INSS ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ?????? ??? ?? ??? ??????????, ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????

31

? ? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????? 45  
???? ?? ?? ?? ?????????? XI, ????? «?????», ?????? 2, ?? ?????????? 883/2004, ??  
????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ???  
??? 1?? ?????????? 2007.

32

??? ??? ?????????? ????, ?? Tribunal Superior de Justicia de Galicia (????????? ?????????????? ???  
?????????) ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??  
????????? ?????????????? ??????????:

«1)

????????????? ??? ?? “???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????”, ???  
????? ?????????? ?? ?????????? XI, ?????? “????????”, ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004,  
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
???? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ??????  
???? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????  
?????????, ???, ??? ????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ????? ?? ?????????? ?? ??????  
??? ?? ??? ?????? ?????? ??? [????????? ???] ?????????? ??????;

2)

? ? ?????????? ?????????? ??? [????? ??????] ??? ?????? ?? ?? ?????????  
XI, ?????? “??????”, ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004, ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
?????????, ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????;»

??? ?? ?????????????? ??????????

??? ?? ??????????

33

? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????  
?????????, ??? ??? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ???' ????, ?????? ??? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????  
????? ?????????? ??????????.

34

??????, ?????????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 267 ????, ???  
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???  
??????????, ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???  
?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? . ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???  
??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????????? , ?? ?????????? , ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? , ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? (??., ?????? ???, ??????????  
??? 10?? ?????????? 2011, Haribo Lakritzen Hans Riegel ??? Österreichische Salinen,

C?436/08 ??? C?437/08, EU:C:2011:61, ????? 41, ?????? ??? ??? 22?? ?????????? 2009, Zurita García ??? Choque Cabrera, C?261/08 ??? C?348/08, EU:C:2009:648, ????? 34 ??? ??? ?????????? ????????).

35

????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? (????????? ??? 5?? ?????????? 2006,  
Cipolla ???., C?94/04 ??? C?202/04, EU:C:2006:758, ??? 25, ??? 22??  
????????? 2016, Breitsamer und Ulrich, C?113/15, EU:C:2016:718, ??? 33).

36

?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??  
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????,  
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??, ?? ??  
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??  
(????????? ?? ?? 5?? ?????????? 2006, Cipolla ???., C?94/04 ?? C?202/04, EU:C:2006:758,  
????? 26, ????? ?? ?? 22?? ?????????? 2016, Breitsamer und Ulrich, C?113/15,  
EU:C:2016:718, ????? 34).

37

?? ???????????, ? ??????? ??????????? ??? ?? INSS ??????????? ??????? ??? ???????????  
???, ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ???????????, ??? ?? ??????? ??? 1??  
?????????? 2007, ?????????? ??????? ??? ?????? ??????????? ??? 1?? ??????????? 2007,  
??? 31 ??????????? 2013, ?????????? ?????????????????? ??? J. Crespo Rey, ???  
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????.

38

????? ?????? ?? ??????? ?, ????, ?? ??????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ???????????, o J. Crespo Rey ????, ??????????? ???, ?????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ???, ?????? ??????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????.

39

???? ???? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

??? ??? ??????

40

???????????????? ???? , ????? ?????? ?????????????? ??? ???????????????, ??? ?????????? ??? ????? ??  
????? 267 ????. ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??  
?????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????  
?????????. ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ?????? ??????

??????????, ?? ?????????? ??? ???? ??????????????. ???????????, ?????????? ??? ??????????????  
????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???  
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
??????????, ?????? ??? ??? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??  
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? (????????? ??? 19?? ?????????? 2017, Otero  
Ramos, C?531/15, EU:C:2017:789, ????? 39 ??? ????? ?????????? ??????????).

41

???????, ??? ???? ?, ??? ??????? ????????, ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????  
?? ????? ??????? ?? ????????????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ??? ??????????  
883/2004, ?? ??????? ??? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ???  
????????? ??? ??????? ??? ??????????, ??????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??  
????????? ?? ??? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????. ???????, ??? ??????????  
?????????? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ???  
?????????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?? ??????????  
????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??  
?????????? ??? ?????????? (??., ???' ????????, ??????? ?? 19?? ?????????? 2017, Otero  
Ramos, C-531/15, EU:C:2017:789, ????? 40 ??? ??? ?????????????? ??????????).

42

?????????????, ??? ???? ??????? ????? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????  
????? ?? ?????????????? ?? ? ??????? ????? ????? ????? ????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??  
?? ?????? 45 ????, ??? ?????? ??? ? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
?????????? ??? ??????? ?????? ??????? ?? ??? ??????? ????? ?????????, ?? ??????????, ??? ??? ?? ??????????  
??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????, ??????? ??? ?? ?? ??  
????????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004, ? ??????? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???  
????????? ?????? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??  
????????? ?????? ??? ?????????? ?????, ??? ??? ?? ?? ? ?????????????? ?????, ???  
????????? ?? ??????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????, ??? ???????, ??  
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????.

43

44

????????????? ?????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?? ?????????? ???,  
?? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ???, ???' ??????, ??  
????????????? ?? ? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ??????  
????? ????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ? ??????  
????? ?? ??? ?????????? ???????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ????  
?? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

???? ?????????? ??????? ?? ?? ????????????, ? ???????? ??????? ?? ?? ??? ??????????  
?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????  
????????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
??????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
??????????, ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??.

?? ?? ?????????????? ??????????

45

???????, ?????????????? ?? ?? ?????????? 883/2004 ?? ?? ??????? ??????? ??????? ??  
?????????? ??????????, ??? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ???????, ??? ??????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??  
????????? ?? ?? ??????????? (??., ??????? ?? ??, ?????????? ?? ?? 21??  
????????? 2013, Salgado González, C?282/11, EU:C:2013:86, ????? 35 ?? ?? ??  
????????? ???????, ????? ?? ?? 7?? ?????????? 2017, Zaniewicz-Dybeck, C?189/16,  
EU:C:2017:946, ????? 38).

46

???????, ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
?????? ?? ?? ???????, ??????? ?? ??, ??? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??  
?????????? ?? ?? ??????? (????????? ?? ?? 21?? ?????????? 2013, Salgado González,  
C?282/11, EU:C:2013:86, ????? 36 ?? ?? ??????????? ???????????, ????? ?? ?? ?? ?? 7??  
????????? 2017, Zaniewicz-Dybeck, C?189/16, EU:C:2017:946, ????? 39).

47

???? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??, ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??  
?????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??  
?????? ?? ?? (????????? ?? ?? 21?? ?????????? 2013, Salgado González, C?282/11,  
EU:C:2013:86, ????? 37 ?? ?? ??????????? ???????????, ????? ?? ?? ?? ?? 7?? ???????????  
2017, Zaniewicz-Dybeck, C?189/16, EU:C:2017:946, ????? 40).

48

???? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? 1 ?? ?? ?? ?? 16, ?????????? 2, ?? ?? ??????????  
?? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ? ??????????, ????? ?? ??  
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ???????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ??  
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????  
?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??  
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? (????????? ?? ?? 19?? ?????????? 2015,  
Bukovansky, C?241/14, EU:C:2015:766, ????? 40, ????? ?? ?? ?? ?? 21?? ?????????? 2016,  
Radgen, C?478/15, EU:C:2016:705, ????? 36).

49

???? ??????? ????, ?????????????? ??? ???? ?????? ??? ????? ???????????????, ??????? ???  
?????? 1, ??????? ?? ??? ?, ??? ? ???? ?????????, ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????? ???,  
?????? ????, ?????????? ???????, ???????, ?????????? ?? ??????? ?????? ??????????  
????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ???????????, ?????????? ??? ??????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? (?????? ??? 21?? ?????????? 2016, Radgen,  
C?478/15, EU:C:2016:705, ??? 37).

50

???? ??????? ????, ?? ??? 8, ??????? ??, ??? ??????? ??? ???? ?????? ???????????  
??? ??????? ?????????? ??? ? ???? ?????????? ??? ???????, ??????? ?? ??  
????????? ?? ?????????? ????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

51

?? ????? 9 ??? ?????????? | ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ??????????? ??? ???????,  
??? ?????? ??? ????? «?????? ??????????», ??????? ??? ??????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 2 ??? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? (?????? ??? 19?? ??????????  
2015, Bukovansky, C?241/14, EU:C:2015:766, ??? 36 ??? ??? ?????????? ??????????,  
????? ??? ??? 21?? ?????????? 2016, Radgen, C?478/15, EU:C:2016:705, ??? 40).

52

???? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ???, ?????????????? ??? ??????????, ??? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????  
??????????, ??? o J. Crespo Rey ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????????  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ????????. ???????, o J. Crespo Rey  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????  
???.

53

?? ??????????, ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ???  
????????? ??? J. Crespo Rey ????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ???????  
??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????, ? ?????? ??? 1?? ?????????? 1998 ???  
31 ??????? 2013.

54

??? ? ?????????? ?????????? ???????????, ??? ?????????????? ??? ???? 23 ???  
????????? ???????, ?????????? ??? o J. Crespo Rey ?????? ??? ?????? ??????? ??? 1??  
????????? 2007, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ??? 31 ??????? 2013.

55

???? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????? ??? ??? J. Crespo Rey ??? ?????? ?????????? ???  
1?? ?????????? 2007 ??? ?? ?????? ?? INSS, ??? ??? ?????????? ??? ??????????

????? ??? ???????? ??????? ??? J. Crespo Rey, ?? ???????? ??? ?????? ???  
??????.

56

???????????, ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ????  
????, ?? INSS ????? ???, ??????? ?? ???? ??????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ???  
?????????? 883/2004, ??? ?????????? ????? J. Crespo Rey ??? ???? ??? ????  
??? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???????, ???  
????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???' ?????????? ??? ?????? ???????  
??? 1?? ?????????? 2007.

57

? ???? ?? ??????? ??? 1?? ?????????? 1998 ?? 30 ???????? 2007, ??? ???? o J.  
Crespo Rey ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ???,  
INSS ????? ???, ??????? ?? ???? ??????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ??? ??????????  
883/2004, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????  
???????. ?? INSS ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
2007, ???, ??? ??? ?????? ???, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? o J. Crespo  
Rey ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????.

58

??????, ? ?????????? ??? ?? INSS ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??????? ???  
1?? ?????????? 2007 ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
?????????? ?? ?????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
?????? ??? J. Crespo Rey, ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
??? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???????.

59

???????????, ??????, ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???, ???  
?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???????  
??? 1?? ?????????? 2007, o J. Crespo Rey ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????  
?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ???  
?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???????.

60

???? ???, ??? ?? ??? 15, ?????????? 4, ??? ?????????? ?????????? ??? 2003, ?  
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
???????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???, ?????????? ???,  
???????? ??? ?????? ???????, ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
???????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ?????????? ???????.

61

???? ???????, ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ???  
?????, ? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????  
??? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??

?????? ? ?? ?????????????? ??? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????????? ?? ???? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ??????  
?????.

62

????????????? ??? ? ?? INSS ??? ? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ??????????  
????????? ??? ???? ??? ??? ???' ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
?????????, ??? ? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??  
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????. ??????????, ?? ?? ??????????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????? ??????.

63

??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?  
?????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

64

? INSS ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??????????  
????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??????.

65

????????????? ??? ?, ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??????, ? ??????????????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ???, ??? ?????????????? ???  
????? 59 ??? ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??????.

66

????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?? ??? ?????? ??????????  
????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

67

? ??????????, ?? ??????? XI, ?????? «??????», ?????? 2, ??? ?????????? 883/2004  
????????? ???, ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????  
????????????? ?? ??? ?????? ???, «? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
????? ??? ?????? ??????».

68

? ??????, ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ? ??????  
??????????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ??????? ??????????  
???? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???  
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????????  
??? ??? ?????? ?????? ?????? ????.

69

? ? ??????, ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ???  
?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????, ??? ???  
?? ????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?????? ?????????? ???  
????? ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???, ?? ???????????, ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ???????????, ?  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ? ?????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?? ??? ??????  
????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???  
????????? ???' ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????????? ???  
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???  
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????.

70

? ? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???  
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???  
??????, ?????????????? ??? ? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
????????? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???,  
????????? ??? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ???  
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (?????? ??? 13?? ?????? 2016,  
Pöpperl, C?187/15, EU:C:2016:550, ??? 43 ??? ?????? ?????????? ??? ??????????).

71

???????, ?? ??? ???? ??? ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????  
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
??? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? contra  
legem ??????? ??? ?????? ?????? (?????? ?? 13?? ?????? 2016, Pöpperl, C?187/15,  
EU:C:2016:550, ??? 44 ??? ??? ?????????? ??????????).

72

?? ? ??????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ? ??????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?????? ?? 13?? ?????? 2016, Pöpperl,  
C?187/15, EU:C:2016:550, ??? 45 ??? ??? ?????????? ??????????).

73

???? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ???????????????. ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
???? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? (?????? ?? 13?? ?????? 2016, Pöpperl,  
C?187/15, EU:C:2016:550, ??? 46 ??? ??? ?????????? ??????????).

74

???? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 63 ???  
????????? ????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????  
????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??????  
???? ???????. ????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
?????????.

75

???????, ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ???  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???  
????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
????? ??? ?????? ??????.

76

????? ??? ??????? ??? ??????? ???????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ???  
????????? ??? ? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???

????? ?????? ???? , ? ?????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??  
??? ?????????? ??? ?????????? , ?? ?????????? , ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? , ? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ? ?? ??? ?????????? , ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ,  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????  
?????????.

???? ???? ?????????????? ????????

77

?????????? ?? ? ??????? ??????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????????????, ?' ???  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ??  
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???????????, ???? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ???? ???????????.

???? ???? ?????? ??????, ?? ?????????? (?????? ?????) ??????????:

(???????????)

( \*1 ) ?????? ??????????????: ? ???????.